

Ku‘u Tita

Na: Sam Bernard

Auheā wale ‘oe e ku‘u tita
Tita o ke aumoe lā ‘eā
Hone ana, ‘owese, pili ku‘u poli
Māhiehie iho nei
He poli pumehana nō.

He poli pumehana kēia kino
He kino palupalu nō lā ‘eā
E tease mai ‘oe, sonisoni mālie
E nānea e walea ai
Hō mālie iho nō.

Hō mālie i ka hu‘ihu‘i
Hu‘i konikoni au lā ‘eā
Mai pūlale aku ‘oe lā
E nānea mai ho‘i kou
‘Ā‘oia e puana nei.

‘Ā‘oia e puana kēia mele
‘O Tita o ke aumoe lā ‘eā
Hone ana, ‘owese, sonisoni mālie
He manene mai ho‘i kau
E nānea pū kāua.

Ku‘u Tita
Na: Sam Bernard

*Please listen, my Tita
Tita of the late night hours
Sweetly, softly yielding; close to my heart
Delightful and charming
Warm-hearted, indeed.*

*I, too, am warm-hearted
With a body so very supple
Tease me -- tug lightly, flutter softly
Relax and enjoy
Give every so gently.*

*Give gently the tingling aches
I ache and throb with love
Don't rush; don't hurry on
Just relax and enjoy completely
Now that's what I mean!*

*Yes, that's it; the point of this song
O Tita of the late night hours
Sweetly appealing, yielding, softly throbbing
Oh, such expectant shivering!
Let's do enjoy each other.*

Translation by Kihei de Silva

Source: <http://www.hoalahawaii.com/meleindex/auana/kuu%20tita.htm>